



- 文、圖 / 編輯部
- 感謝 APS 提供相關資訊

## 超極限訓練手槍 APS XTP GBB

APS 曾推出全自動的黑黃蜂 (Black Hornet) 氣動手槍，因系統堅固耐用，在上市後頗獲好評，現在 APS 再度推出該槍的半自動版本— XTP 手槍，不但承接原有的輕快動作，更增加半自動射擊的穩定和省氣效能，讓 APS 手槍的粉絲們擁有更多樣化的選擇…

The fully automatic APS Black Hornet GBB pistol has been well-appreciated since its launch. Now, APS is releasing the semi-auto version of Black Hornet and it's called XTP. The XTP not only remains the steady reliability of Black Hornet, but also save the consumption of gas. Definitely a good choice for airsofters…



XTP 的開箱內容物，原廠多附一組較大尺寸的握把片。

APS 公司成立於 2001 年一開始便專注於設計製造模擬訓練設備，APS 的三個字母分別代表了準確 (Accurate)、氣動 (Pressure) 和射擊 (Shooting)，其所推出的步槍、手槍和配件等，在市場上均頗受歡迎；這把終極訓練手槍 (eXtreme Training Pistol，簡稱 XTP) 是 APS 之前推出的全自動“黑蜂” (Black Hornet) 手槍的半自動版本，採用一體成型的下槍身，搭配人體工學握把和 20mm 的戰術導軌，可供安裝槍燈和雷指器，在滑套側面還有鋸齒紋路，讓上膛時更加順手，同時 XTP 配備競賽手槍常用的 90 度垂直式扳機，擊發時的手指觸感更敏銳，握把下方還特別裝置彈匣插槽 (Magwell)，可快速更換彈匣；XTP 的氣嘴使用尼龍強化聚碳酸酯製作，可承



●文、圖 / 編輯部  
●感謝 RWA 提供相關資訊

# 夜鷹探員一號手槍 RWA Nighthawk Custom Agent 1

位於美國阿肯色州的夜鷹 (Nighthawk) 槍械公司，擅長打造客製化手槍，該公司與 Agency Arms 合作限量生產 50 把的 Nighthawk Custom Agent 1 實銃在 Shot Show 2018 中大放異彩後，紅狼氣槍 (RWA Airsoft) 立馬取得夜鷹獨家授權，推出這把獨特且極富魅力的夜鷹探員一號氣動手槍…

Nighthawk is famous for producing customized pistol. At the 2018 SHOT Show, Nighthawk and Agency Arms jointly launched the Nighthawk Custom Agent 1 pistol, and the response was excellent. Therefore, RWA swiftly got the authorization from them and produced the GBB version of the ighthawk Custom Agent 1…



滑套前端配置紅色光纖準星。

夜鷹探員一號 (Nighthawk Agent 1) 手槍甫上市便造成轟動，這把全手工製作的 M1911 實銃之零售價超過 3,000 美元，而且完全採取實名登記的限量發售，仍然被搶購一空，還讓許多人無緣一親芳澤，絕非是浪得虛名！香港紅狼氣槍 (RWA) 公司在 Shot Show 2018 上便看準該槍的實力，立刻向夜

鷹爭取獲得氣槍版 Nighthawk Agent 1 的授權生產，讓向隅的槍迷們能稍解遺珠之憾；其實在此之前 RWA 早就與 Nighthawk 合作生產過多款氣動手槍，例如 Recon CO2 手槍、夜鷹 Custom GRP 手槍和夜鷹 Custom Talon 豪華鋁版手槍等，之後又陸續推出多款結合美觀和性能的全新 CNC 鋼製產品，對於

- 文 /Karl Tsai
- 圖 /Samson Lo
- 感謝 APS 提供相關資訊

## APS PER Mk7 CRS 近戰格鬥終極幽靈

Phantom Extremis Rifle Mk7 CRS 是 APS 幽靈終極步槍 (PER) 正式推出的第七代產品，該槍承繼 PER 系列的快速更換彈簧系統、M-Lok 護木和手槍型握把等特色，並將上、下機匣極度輕量化，再搭配緊緻型 CRS 槍托，成為近距離戰鬥 (CQB) 的不二選擇…

APS released the PER Mk7 CRS in recent days. It's the 7th generation product of APS Phantom Extremis Rifles series. It has not only speedy-replacing spring system, M-Lok handguard and pistol-shape grip, but also fits with light-weight frame and compact CRS stock. Surely is the perfect SBR for CQB....



火控鍵以 Pew、Pew Pew 和 No Pew 等文字來代表單發、連發和保險，饒富趣味。

APS 幽靈終極步槍第七代 (PER Mk7 CRS) 最吸引之處莫過於極度輕量化的鋁合金 CNC 車削槍身，不但在上機匣做了數道鏤空切割，同時在下機匣的彈匣插槽兩側採三角形鏤空設計，此舉在事前已計算過結構數據，所以不必擔心會影響槍身強度，同時 APS 還在該槍前段設置 M-LOK 護木系統，可快速安裝導軌及戰術配件，射擊模式選擇鍵和彈匣釋放鍵均可雙邊操作 (ambidextrous)；PER Mk7 CRS 配置的 CRS 伸縮托是 APS 最新推出的緊緻型槍托，採用高強度的軍規複合材質製成，重量僅有 0.45kg，

●文、圖 / 盧志邦 · Text & Photo by Samson Lo

●感謝 Ares 提供相關資訊



# Ares M45-LW

## 靈活刁鑽烈焰炙敵

香港戰神(Ares)在去年9月推出了採用手槍彈匣的M45電動衝鋒槍，因為其身形輕巧靈活而廣受歡迎，但Ares並未因此而滿足，反而從材質與其他細節部份更加下足苦功，再接再厲推出這把更靈活刁鑽的輕量版M45衝鋒槍…

Ares released the M45 SMG that fits with pistol magazine in last September. Due to the AEG is very light-weighted and nimble, so it's been quite popular since it's launched. But, Ares wasn't satisfied with this and paid more attention and modification toward M45, which brings this light-weight version of M45 AEG SMG....



Shield Arms的SA-9(左)和Angstadt Arms的SCW-9均為採用 Glock手槍彈匣的AR手槍，兩者也都入選美軍緊緻型衝鋒槍標案。(By Shield Arms & Angstadt Arms)

●文、圖 / 編輯部

●感謝駿盟國際 (S&T)、翔準國際 (AOG) 提供相關資訊



M3A1曾伴隨美軍征戰沙場，也贏得黃油槍的暱稱。(By Wikipedia)

## S&T M3A1

# 二戰老兵歷久彌新

俗稱“黃油槍”(Grease Gun)的M3衝鋒槍因為結構簡單、性能可靠，成為二戰美軍縱橫沙場的利器，因其造型具有高辨識度，加上常出現在戰爭電影中而擁有知名度頗高，因此也被S&T選為二戰名槍系列中的最新成員，讓二戰軍械愛好者又多了個敗家的理由…

The M3, aka. Grease Gun, is a reliable and uncomplicated sub-machine gun used by US troops during WW2. M3 was found from Europe to Pacific battlefield, and it was considered as the pain in the ass by many enemy soldiers. S&T replicated the M3A1, and released the AEG version in the market....

M3A1 實銃是一把開放式槍機、能全自動射擊的氣冷式衝鋒槍，槍機上膛後會被扳機阻鐵卡在機匣後方，當扣下扳機時，復進簧會將槍機推向前並將子彈上膛後同時擊發子彈，槍機前方有一個退殼鉤會抓住彈殼，利用擊發後火藥產生的高壓氣體向後推動槍機，並讓槍機上的退殼鉤退出彈殼，如手指未鬆開扳機則會持續擊發，直到彈匣內的子彈打完為止，若子彈打完後要更換



- 文、圖 / 編輯部
- 感謝利成科技 (LCT) 提供相關資訊

# LCT LCK-12 現代進化版 AK

AK-47 雖然已推出不少改良型，但構型仍難脫其原本骨幹，但俄軍最新配備的 AK-12 步槍，卻改採西方現代風格，儼然是 AK 家族的最新進化款；利成科技素來以 AK 系列電槍產品稱冠業界，這次閃電推出的 LCK-12，即是該公司企劃許久的秘密武器，勢必造成全球 AK 玩具槍市場的震撼…

Although the AK-12 which adopted by Russian Army is a direct descendant of AK-47, but its modeling is totally western style. It may be considered as the evolutional edition of AK family. The LCT is well-known for producing AK series. This time, LCT swiftly launched the AEG version of AK-12, which is called LCK-12. Definitely will cause a big shock in the global AK toy gun market....



將摺疊式伸縮托完全伸展開後的 LCK-12。

**A**K-12 是卡拉希尼科夫 (Kalashnikov) 集團於 2012 年所推出的突擊步槍，在該槍拍板定案前，卡拉希尼科夫的伊茨瑪希 (Izhmash) 工廠曾收到俄軍對 AK 槍族缺陷的強烈意見，並要求其改進生產更現代化的突擊步槍，最後該公司決定以 AK-400 槍型建構出全新的 AK-12 步槍，以取代俄羅斯軍隊之前使用的 AK-74 突擊步槍，基於不同任務需求，目前該款新槍已經推出使用 5.45×39mm 口徑子彈

●文、圖 / 編輯部  
●感謝 PTS 提供相關資訊



# PTS Legacy CAR-15 N23 沙場老將重返火線

CAR-15 是美軍在越戰時針對裝甲車輛乘員、後勤人員或直升機駕駛員而設計的卡賓槍，同時也頗受特種部隊歡迎，實銃雖然年事已高，但該槍的 airsoft 版本仍受到眾多越戰玩家的青睞；有鑑於此，善於開發訓練武器的 PTS 公司便與香港 G&P 合作，生產配備 G&P 強悍 i5 波箱的 CAR-15，讓這把沙場老將再度重返戰場…

CAR-15 was designed for armored car crew, logistic personnel and helicopter pilot during Viet Nam War. Although the real steel was released 50 years ago, but its airsoft version is still quite popular among airsofters. The PTS has in cooperation with G&P to produce the AEG version of CAR-15 recently. It's fitted with G&P i5 gearbox which makes its performance better than other competitors....



CAR-15 是越戰時專為美軍直升機組員等非第一線戰鬥人員所設計的卡賓槍。(By [www.ar15.com](http://www.ar15.com))

**美**軍在越戰期間開發了 M605A 卡賓槍，其槍管比 M16 短 5 吋而且沒有刺刀座，同時也取消了槍機助推器，但是增加了半自動、三點發和全自動的三種射擊模式，並於 1962 年配發給美國海軍海豹突擊隊 (SEALs Team) 使用，後來又開發了比 M605A 長度更短的 M607 (CAR-15) 卡賓槍，以提供給裝甲車乘員或直升機駕駛人員做為自衛武器；CAR-15 是柯特 (Colt) 公司第一款生產的卡賓槍，不但縮減



- 文、圖 / 編輯部
- 感謝 Artemis 提供相關資訊

# Artemis PR900S/W

## 高性價比氣動步槍

紹興嶺峰集團(SPA)旗下的狩獵女神(Artemis)PR900S/W是CP-2氣槍的升級改良版，該槍不但更換了較長的槍管，還在槍口加裝減音器，並配置以原木及塑膠材質打造的固定式槍托，讓射擊時更加穩固，是一把性價比頗優的氣動步槍…

The Artemis PR900S is the modified version of CP-2 air gun. It fits with longer barrel, muzzle silencer and wooden-plastic stock, which makes the aiming and shooting better than before. Surely is a high CP-Value air rifle....



PR900S/W(上)是同廠CP-2(下)的升級改良版。

狩獵女神(Artemis)生產的彈簧動力、泵動續壓和高壓空氣(PCP)氣槍，在歐美市場的銷售頗佳，所以該公司也不斷持續開發多款新型氣槍，而這把PR900S就是同廠使用CO2為動力的CP-2氣槍之升級改良版，在價格上也比原來的CP-2舊款還要便宜，可以說是最適合剛入門射手使用的氣槍版本；該槍的總重量僅有2.4kg，因此不會構成射手長時間握持的負擔，另外原廠還替PR900S/W裝上可用螺絲起子調節的機械式瞄準器，不但益於瞄準，亦可增加射擊時的準確度；在供彈方面，



●文、圖 / 許嘉華 · Text & Photo by Alan Hsu  
●感謝 Dytac Airsoft 提供相關資訊

# Dytac SLR G17

## 滑套改良套件

雖然 Umarex 已推出授權版 Glock GBB 手槍，但市售的 Glock 補品套件仍以 Tokyo Marui 系統為大宗，這也是消費者考量的主因；Dytac 曾推出豪華版的 G17 改套，這次應玩家要求再追加平價版的 SLR 滑套改裝套件，讓擁有 Glock 手槍的玩家不再有遺憾…

Dytac has already launched the luxury edition of SLR G17 slide kit before. The responses of consumers were awesome. In this case, Dytac decides to continually release the fair-priced SLR-Glock GBB pistol slide kit in recent days. Surely will make the customers very satisfied....



裝上 Dytac SLR G17 改套的 TM G17 手槍，堪稱是最完美組合。

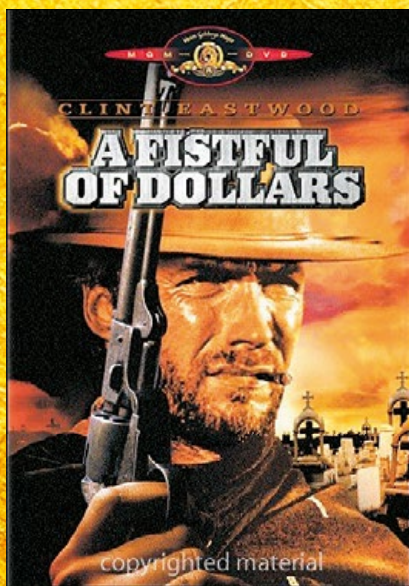
**出**生於密西根州的工程師約翰·葉格 (John Jager) 於 2016 年開始經營「葉格工坊」(JagerWerks，簡稱 JW)，該公司專營客製化手槍改裝和各類手槍改良部品，主要改裝槍系包括 Glock、CZ 和 SIG 等，除了 CNC 加工改良外，更提供軍規熱固性聚合物陶瓷複合塗層 (Cerakote) 噴漆服務，其合作夥伴 SLR 槍廠亦有生產 Glock 系列手槍配件，因此 SLR 便順理成章地向 JW 訂製了一批由原裝 G17 滑套改良而成的 SLR 滑套，專供 SLR 工作人員自用，不過因為性能時在太好，因此 Dytac 便參考 SLR 最新改裝版 Glock 手槍而推出這組改套。



- 文、圖 /Karl Tsai
- 感謝老槍友俱樂部提供相關資訊

## Denix Colt M1851 Navy

# 西部荒野大鏢客



西班牙的丹尼斯 (Denix) 公司是有 60 多年歷史的模型槍老店，專門生產展示用的老式槍械，這把柯特的 M1851 海軍型轉輪手槍，便是該公司 30 多年前製作的產品，由於該槍完全無發射機構卻外觀精緻細膩，因此成為許多博物館頗愛收藏的展示用槍…

Located in Spain, the Danix has been producing model guns for more than 6 decades. This reproduced Colt M1851 Navy was made by Danix in 30 years ago. It doesn't has any firing mechanism and its appearance is excellent, which makes it a favorite exhibit by many museums in the world....



柯特 M1851 Navy 實銃，下方淚滴狀金屬罐為火藥盒。(By Gunbroker.com)

在介紹過許多日製模型槍後，這次的主角是來自西班牙丹尼斯 (Denix) 公司的產品，若以日本模型槍的標準來替這把 Denix 打造的柯特 (Colt)M1851 海軍型 (Navy) 左輪槍打分數，大概只能得到 80 分左右，因為 Danix 公司所生產的模型槍均供博物館或玩家收藏，基本上並不具完整的操作功能，和日製玩具槍可打可操作的情況相差甚遠，但是單就外觀的像真度來說，則遠遠超過日製模型槍，可以得到滿分，能充份發揮該槍“以假亂真”的功力；該槍的槍身以鐵、鋅合金、黃銅和原木製成，主要結構部份均以鋅合金製作，以防止不法改造，同時為了模仿實銃原本的外觀質感，握把及扳機護弓為黃銅材質，握把片也是實銃使用的胡桃木，槍身表面再加上黑染處理，如果沒有親手拿起來把玩，真的會以為它是一把貨真價實的左輪槍。

# 越戰美軍M67版 US M1967 Nylon Web Gear



# 尼龍裝備



- 文、圖/蔡牧霖 · Text & Photo by Karl Tsai
- 感謝溫永璋、David Chen提供相關資訊

美軍個人裝具自韓戰結束後便朝向輕量化和單一化去改良，之後陸續推出M1956裝具和陸戰隊的M1961裝具，可是美軍在60年代介入越戰後，叢林潮濕高溫環境讓棉布製作的裝具在溼濕後變得異常沉重，於是開始研發尼龍為底材的M1967個人裝具，也開啟了輕量模組化裝備時代的來臨…

The US Army M1956 Gear and Marine Corps M1961 Gear were the light-weight and simplify version of personal gear which were developed after Korean War. When US troops entered Vietnam War in the 60s, the humid and muggy environment of jungle made these gears became wet and heavy. So, US military started to develop the M1967 Nylon Web Gear, which brought the era of modularized gear....ROCAF Security Guards. Although it has been decommissioned already, but the equipment and weapon of it are still worthy of reviewing....

# 開啟新世代的M4A1



# Specna Arms/RRA M4A1 *with Monique*



- 文/盧志邦&許嘉華Text by Samson Lo& Alan Hsu
- 圖/盧志邦 · Photo by Samson Lo
- 裝備協力/許嘉華@Toy Soldier
- 模特兒/Monique Yu & Cyrus
- 感謝Specna Arms提供相關資訊

M4A1卡賓槍對現代槍械發展影響極其至深，受歡迎程度歷久不衰，多年來一直是槍迷最喜愛的實銃，同時此風潮也影響玩具槍市場發展，每年有不斷有廠商推出新款M4A1氣槍，似乎成為銷路穩定的保證書一般；這一期封面故事就以香港Specna Arms與美國Rock River Arms合作研發的M4A1...

The M4A1 is the most popular carbine in the real steal market for the past few decades. Its influence also affects the development of toy gun market tremendously. There're lots of airsoft manufacturers release new M4A1s every year. In this issue, we're introducing you the Specna Arms/RRA M4A1 series which are the utmost new members of the M4A1 global family....

# 2019拉斯維加斯槍展

## 2019 Las Vegas SHOT Show



●採訪/王清正 · Covered by C. J. Wang

●編輯/艾瑞克 · Edited by Eric Wang

一年一次的美國「槍械、狩獵、戶外商品展覽暨交流會」(SHOT Show)是年度槍壇盛事，今年的展覽於1月22-25日於拉斯維加斯舉辦；一如往例的，此展吸引了大批的廠商、媒體與人潮，本刊當然也不會放過此一採訪良機，特地派遣資深編輯王清正帶各位去現場瞧瞧有啥勁爆新槍…

The annual American SHOT Show was held from 22nd~25th, Jan., 2019 in Las Vegas. As usual, the exhibition attracted lots of exhibitors, media reporters and audiences. CKM took this great opportunity to cover the show, Let's check out what's new at 2019 SHOT Show....

## HECKLER & KOCH





# 長沙尚武軍事文化祭

## Militant Culture Festival in Changsha



湖南軍迷舉辦的「1230 軍迷聚會」至今已邁向第五屆，因為參加的人數日益增加，因此這些軍事同好決定將此活動擴大成為「尚武軍事文化祭」，並於 2018 年 12 月 30-31 日在長沙華誼影城舉辦，希望藉此以武會友機會，能夠匯聚天南海北更多軍品迷們同來共襄盛舉…

The “1230 Military Fans Gathering” held by airsofters and military lovers celebrated its 5th anniversary at the end of 2018. Due to the quantity of participants are getting bigger and ever, So, they decided to expend it and name it as the “Militant Culture Festival”. This event was held in Changsha on Dec. 30~31, 2018. CKM correspondent Wayan Chang the story....

●採訪 / 湖南特派員張宏毅 · Covered by Wayan Chang

●編輯 / 蔡牧霖 · Edited by Karl Tsai



第一日活動部份軍迷們的合影，筆者因兼職工作人員而來不及拍大合照，誠屬遺憾。



雖然天氣寒冷和交通不便，但是雪景也替活動增色不少。



參加本屆活動的美國海軍陸戰隊玩家，威武形象讓人印象深刻。



穿著美國陸軍制服的玩家一起登台亮相。



主辦單位之一戰地公園的老闆鑫哥致辭，宣佈活動正式開始。

由於大陸現行法律的規定，不允許民眾穿著解放軍的現役軍服，然而「1230 軍迷聚會」活動意在學習與交流，並非刻意穿著軍服炫耀，正所謂知己知彼、百戰百勝，軍迷們不但可藉此活動來達成軍品收藏心得交流的目的，而且還可以體驗 BB 槍射擊的項目，所有活動全程均在合法的“戰地公園射擊俱樂部”(Battlefield Park Shooting Club) 場地中舉行，完全符合大陸法規

政策。(編按：中國大陸自去年起，開放合法實彈射擊場亦可兼營 BB 槍，因此原本是非法的擬真槍，現在也搖身一變為合法的運動競技槍枝)

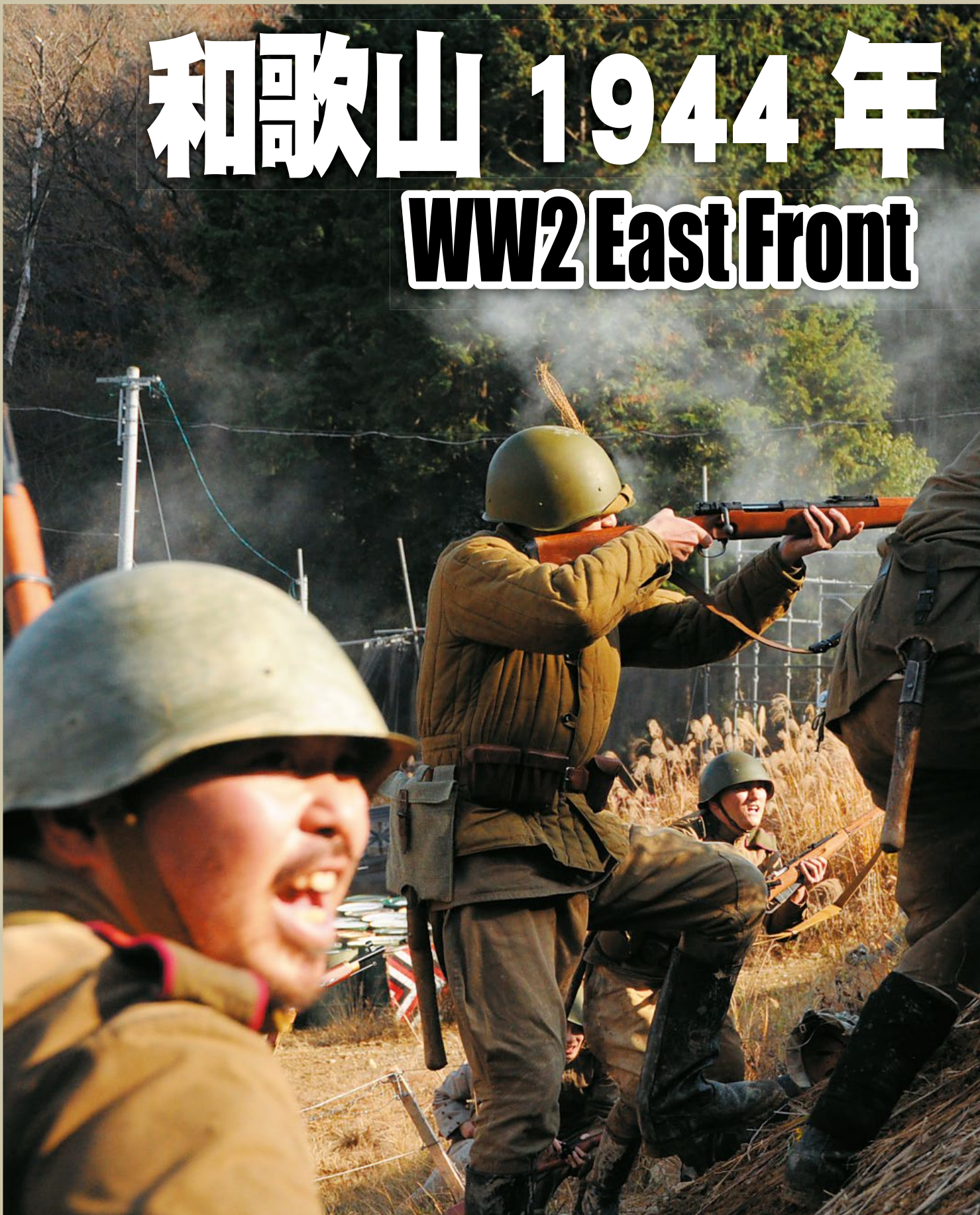
2018 年 12 月的 30-31 日這兩天，除了迎接即將來到的跨年活動，同時對軍迷們來說更是一個特別的日期，因為也是首屆「尚武軍事文化祭」暨第五屆「1230 軍迷聚會」在湖南舉行的日子；行之有年的「1230 軍迷聚會」是



活動首日在這家餐廳大快朵頤、享用正宗的義大利美食。

# 和歌山 1944年

## WW2 East Front



# 德蘇東線作戰重演

## Reenactment in Wakayama



- 採訪 / 小田先任 · Covered by Hide Koda
- 編譯 / 蔡牧霖 · Translated & Edited by Karl Tsai

隨著近年來優質的複刻二戰 BB 槍及軍服上市，吸引了更多生存遊戲玩家的加入二戰重演活動，活動規則與生存遊戲相去不遠，同時還加入了軍隊的編制和歷史考證；成立多年的日本關西歷史事件營運事務局日前便舉辦了一場以德蘇東線作戰為背景的歷史重演活動，請看本刊特派員小田先任的獨家精彩報導…

There're more and more good quality WW2 BB guns and uniforms in the market nowadays, therefore, lots of Japanese war game players join the historical reenactment. The reenactors from Kansai held a WW2 East Front Reenactment in Wakayama recently. CKM reporter Hide Koda has the story....